# Prof. Dr. Birgit Menzel

Publikationsliste

**2020** From Print to Pixel: Reading in the Perestroika, Post-Soviet and Present Eras, 1986–2017, in: Reading in Russia. A History of Reading in Modern Russia. Vol. 3, edited by Damiano Rebecchini and Raffaella Vassena, Milano: di/segni, Universita degli Studi di Milano, 2020, pp. 323–364. (open access: <https://air.unimi.it/handle/2434/736997?mode=full.1723#.X1ogPmczboA>

 Гражданская Дипломатия: Роль Американско-Советской Инициативы Масс в Окончании Холодной Войны. Vortrag auf der Sommerschule der ASEM (Association for the Study of Esotericism and Mysticism), 14.6.2020, St. Petersburg,

<https://www.youtube.com/watch?v=TxKyZJYeWxI&list=PLJM0tVbQE3ubenoxVvJpaoUo35cQcqW0s&index=10>

Vorwort: Märchen aus Eurasien – Сказочный мир Евразии, Ludwigshafen: Llux Agentur, pp.8-9.

**2019** The Interpreter as a citizen diplomat. Interpreters’ role in a grassroots movement to end the Cold War, in: Translation and Interpreting Studies 14:3, pp. 464-478 (<https://doi.org/10.1075/tis.19030.men>)

 Vom Print zu Pixel – Buchmarkt und Lesen in Russland von der Perestrojka bis zur Putin-Ära, in: OSTEUROPA, No. 1–2, 119–138

 Eurasia as a Spiritual Realm? Inquiries into an Imagined Continent, in: Esotericism and the East. Proceedings of the 5th International ESSWE-Conference in Riga, Boston: Brill (in print).

##  Vasilii Nalimov – a Mystical Anarchist in Soviet Cybernetics, in: Proceedings of the 6th International ESSWE-Conference in Erfurt, (in print).

##  From Print to Pixel: Reading in the Perestroika, Post Soviet and Present Eras (1986- 2017), in: Towards a History of Reading in Russia, ed. Damiano Rebecchini and Raffaela Vassena, Milano: Università degli Studi (in print).

**2018** Vasilij V. Nalimov – ein mystischer Anarchist in der sowjetischen Kybernetik, in: Russland und/als Eurasien. Kulturelle Konfigurationen, ed. Christine Engel/Birgit Menzel, Berlin: Frank&Timme, 283-302.

 Russland und/als Eurasien. Kulturelle Konfigurationen, ed. zusammen mit Christine Engel, Berlin: Frank&Timme. 337S.

 Approaches to Altered States of Consciousness in Contemporary Western Science and Technology, in: *Zeitschrift für Anomalistik*, 18, 9-34.

##  *August 1914.* Alexander Solzhenitsyn and Russian Wartime Literature of the Early Years of the War, 1914-1915, in: The Forgotten Front. The Eastern Theater of World War I, 1914-1915, ed. Gerhard P. Gross (transl. Janice W. Ancker), University of Kentucky Press, 173-191.

## 2017 Dolmetscher als *citizen diplomats*. Die Rolle von Dolmet­schern in einer Graswurzelbewegung zur Beendi­gung des Kalten Krieges, in: Behr, Martina & Seubert, Sabine (eds.): Education is a Whole-Person Process. Von ganzheitlicher Lehre, Dolmetschforschung und anderen Dingen, Berlin: Frank & Timme, 2017, p. 435-453.

**2016** Parapsychologie im sowjetischen und postsowjetischen Raum. Status, Forschung, Experimente, in: Okkultismus im Gehäuse: Institutionalisierungen der Parapsychologie im 20. Jahrhundert im internationalen Vergleich, hrsg. Lux, Anna/ Paletschek, Sylvia, De Gruyter, 149-172.

 Metody izučenija izmenennych sostojanij soznanija (ISS) v sovremennych zapadnych naukach i technologijach, in: Psichotechniki i izmenennye sostojanija soznanija. Sbornik meždunarodnoj konferencii (19-21 marta 2015g., St. Peterburg). Otv. red. S.V. Pachomov, St. Peterburg: RChGA, 5-39.

# **2015** Тransgumanizm i „sistemnyj podchod k žizni“. Dva podchoda k probleme buduščego v sovremennoj zapadnoj nauke i technologii (Moskau Gor’kij part, Šaninka, August).

 [http://syg.ma/@shaninka/birghit-mientsiel-transghumanizm-i-sistiemnyi-podkhod-k- zhizni-dva-podkhoda-k-probliemie-budushchiegho-v-sovriemiennoi-zapadnoi-naukie- i-tiekhnologhii](http://syg.ma/%40shaninka/birghit-mientsiel-transghumanizm-i-sistiemnyi-podkhod-k-%09zhizni-dva-podkhoda-k-probliemie-budushchiegho-v-sovriemiennoi-zapadnoi-naukie-%09i-tiekhnologhii)

 <https://www.youtube.com/watch?v=DdU-DmKMwiQ>

**2014** Rückkehr in die Fremde? Ethnische Remigration russlanddeutgscher Spätaussiedler, hg. Birgit Menzel, Christine Engel, Berlin. Frank&Timme, 2014.

Identitätsfalle oder Chance? Russlanddeutsche SpätaussiedlerInnen als Sprach- und KulturmittlerInnen, in: *Rückkehr in die Fremde* (2014), S. 67-82.

Eurasien als Translationsraum - Kurban Said und sein Roman *Ali und Nino,*  in: Dizdar, Dilek/Gipper, Andreas/Schreiber, Michael (Hrsg.): *Nationsbildung und Translation*, S. 119-139.

Mobile Figuren – multiple Identitäten – Der Roman *Ali und Nino* und sein Schöpfer, in: Unterwegs-Sein. Figurationen von Mobilität im Osten Europas. (hrsg. von Andrea Zink und Sonja Koroliov), Innsbruck (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Slavica Aenipontana, Bd. 15, 2014.

Rez. Julia Mannherz: The Occult in Late Imperial Russia, Russian Review

 Aliter, No. 14, SPb

**2013** Glamour Russian Style: The Putin-Era , in: Russian Analytical Digest No. 126 (ETH Zürich, online-journal 2013 (<http://www.isn.ethz.ch/isn/Digital-Library/Publications/Detail/?id=17933>)

 Russischer Glamour: die Putin-Ära, in: Russlandanalysen 260, <http://www.laender-analysen.de/russland/archiv.html>, Bundeszentrale für politische Bildung: <http://www.bpb.de/internationales/europa/russland/162348/analyse-russischer-glamour-und-die-aera-putin?p=all>

# Glamouröse Amazonen? Frauen in Russlands Medien Heute, in: E. Cheauré, R. Nohejl, O. Gorfinkel, F. Carl: Genderdiskurse und nationale Identität in Russland, München/Berlin/Washington: Sagner 2013, S. 235-250

The Occult Underground of Late Soviet Russia, in: *ARIES* 13 (2013), 269-288.

Birgit Menzel, Irina Alekseeva, unter Mitarbeit von Irina Pohlan (Hg.): Russische Übersetzungswissenschaft auf dem Weg ins 21. Jahrhundert, Berlin: Frank&Timme.

Okkul’tnye i ėzoteričeskie dviženija v Rossii v 1960ch-1980ch godach (russ. Übersetzung aus “The New Age of Russia. Occult and Esoteric Dimensions”, 2012), in: H-Soz-u-Kult, Humboldt-Universität Berlin, http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de, Russian Anti-Westernism, No. 3

**2012** Okkul’tnaja subkul’tura v SSSR (1960-1988gg.), in: Mistiko-ėzoteričeskie dviženija v teorii i praktike: “Istorija i diskurs”. Istoriko-filosofskie aspekty issledovanija misticizma i ėzoterizma. Sb. Pjatoj meždunarodnoj naučnoj konferencii, St. Peterburg: RChGA, S. 29-41.

Birgit Menzel, Michael Hagemeister, Bernice Glatzer Rosenthal (eds.): The New Age of Russia. Occult and Esoteric Dimensions, Munich: Kubon&Sagner 2012. 448S.

 Engl.
**Rez.:** *Zero= Two, August 2016 (Henrik Bogdan)*http://zeroequalstwo.net/the-new-age-of-russia-occult-and-esoteric-dimension/ **Rez.:** *Acta Baltica Historiae et Philosophiae Scientiarum,* Vol. 2, No. 1 (Spring 2014) (Anita Stasulane)
**Rez.**: *Nova Religio: The Journal of Alternative and Emergent Religions*, Vol. 17, No. 3 (February 2014), pp. 136-138 (Alexander Agadjanjan, RGGU, Moscow)
**Rez.**: *The Times Literary Supplement* (Eric Naiman), 20. 11. 2013<http://www.the-tls.co.uk/tls/public/article1342505.ece>
**Rez.**: *Slavic Review* 72 (1) 2013, p. 182-184) (George Young)
**Rez.**: *EAST-WEST-Review* (GB-Russia Society) ( Andrej Rogatchevski), 2013) **Rez.**: Sofia Wellbeloved: <http://gurdjieffbooks.wordpress.com/category/books/sophia-wellbeloved-reviews-the-new-age-of-russia-occult-and-esoteric-dimensions/>
**Rez.**: *Politica Hermetica* (Andrei Znamenski) (No. 27, 2013, 216-221)
**Rez.**: *FZRW International Research Group* (Stanislav Panin), (2013) <http://eng.fzrw.org/lib/nar_review.pdf>
**Rez.**: *Slavic and East European Journal* (Ilya Vinitsky), Anfang 2014
**Rez.** *Russian Review* 2014 (Kristi Groberg) (No. 1, 165-166)
Dt.
**Rez.:** *Zeitschrift für Slawistik* 58 /2013). S. 231-234 (Holger Kuße)
**Rez.** *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte* (Anna Tessmann) (65.1 (2013) S. 82-85
**Rez.**: Zs. *OSTEUROPA* (Sept. 2013) (Christine Engel)
**Ann.:** NEUE ZÜRICHER ZEITUNG 23.5.2013 (Ulrich Schmid)
Russ.
**Rez.**: NLO 2014, No. 125, p. 379-381 (Aleksandr Sorocan)
**Rez.**: *Vestnik Pravoslavnogo Sviato-Tikhonovskogo Gumanitarnogo Universiteta*. Seriia 1: *Bogoslovie. Filosofiia*. Vypusk 5 (43), 2012, pp. 137-142 (Pavel Nosačev) [http://pstgu.ru/download/1353314360.137-142.pdf](https://mail.uni-mainz.de/owa/redir.aspx?C=4uzzWhrwaE-Vis55mGvNXMmw-6Vt2s8Igv92kUCXsxEv0E1Qhiyj1mcCPq97V1GX0DOwmK_kt7s.&URL=http%3a%2f%2fpstgu.ru%2fdownload%2f1353314360.137-142.pdf)
**Rez.**: *Nezavisimaja gazeta*, 20.2.2013 (Jurij Chalturin)
 **Rez.:** *Russkij žurnal*, 24.6.2013 (Ekaterina Dajs, RGGU) <https://www.facebook.com/russmagazine/posts/516663195067351>
Franz.
**Rez.:** Cahier de lecture No. 21, 2015 (Emanuel Landolt)

 Occult/Esoteric Movements in Russia from the 1960s to the 1980s, in: Birgit Menzel, Michael Hagemeister, Bernice Glatzer Rosenthal (eds.): The New Age of Russia. Occult and Esoteric Dimensions, Munich: Kubon&Sagner 2012, S. 151-185.

 Introduction, in: ebd., S. 11-28.

**2011** Literary Criticism and the End of the Soviet System (1985-1991) (together with Boris Dubin), in: A History of Russian Literary Theory and  Criticism: The Soviet Era and Beyond, ed. Evgeny Dobrenko and Galin Tihanov, Pittsburgh: University of Pitts­burgh Press, 2011, S. 250-268.

 Literaturnaja kritika i konec sovetskoj sistemy (zusammen mit Boris Dubin): 1985-1991, in: Istorjja russkoj literaturnoj kritiki, pod. Red., E. Dobrenko/G. Tichanova, Moskau: NLO, 2012, S. 533-570.

(**Disk.**. [http://magazines.russ.ru/znamia/2012/4/kk11-pr.html](https://mail.uni-mainz.de/owa/redir.aspx?C=966468c4cd7d42f08c47f2136daf402d&URL=http%3a%2f%2fmagazines.russ.ru%2fznamia%2f2012%2f4%2fkk11-pr.html))

Efim Etkind-Preis für das „beste Buch über die russische Kultur“ 2012 St. Petersburg

Die Zeitschrift “Inostrannaja literatura” als Medium kultureller Übersetzung, in: Engel, Christine; Menzel, Birgit: Kultur und/als Übersetzung. Russisch-deutsche Beziehungen im 20. und 21. Jahrhundert“, Berlin: Frank&Timme, 2011

Kultur und /als Übersetzung. Russisch-deutsche Beziehungen im 20. und 21. Jahrhundert, hg. Christine Engel/Birgit Menzel, Berlin: Frank&Timme

**Rez.**: Germanoslavica No. 11 (2001) (Eva Hausbacher)

**Rez.**: Osteuropa 7 (2011), 165 (Wolfgang Schlott)

Основные направления исследований эзотеризма на Западе, Russkaja Christianskaja Gumanitarnaja Akademija, St. Peterburg (Dez. 2010) <http://www.rchgi.spb.ru/science/esoterism/seminars/15/index.php/>

**2010** Репрезентация эстетики и насилия в литературе (на примерах из современной русской литературы), in: K. Korkonosenko (ed.): Межкультурный палимпсест: Сборник в честь 60-летия Всеволода Евгеньевича Багно, St. Petersburg

**2009** Kulturelle Konstanten als Gegenstand translationsorientierter Kulturwissenschaft, Kul­tur­wissenschaft als Translationswissenschaft, in: Salevsky, Heidemarie; Müller, Ina (Hrsg.): *Die Vermittlung russischer Kultur in der Übersetzer- und Dolmetscherausbil­dung,* Frankfurt, Wien, Berlin: Peter Lang, 43-62

Der sowjetische Raumfahrtmythos als Parodie. Aleksej Fedorčenkos Film „Die Ersten auf dem Mond“ als russisches Mockumentary, *Im Zeichen des Sputnik. Kulturhistorische Expeditionen ins kosmische Zeitalter,* hgg. Matthias Schwartz/Igor Poljanski, Berlin: Campus-Verlag, 229-250

**2008**  Der Glamour-Diskurs in Russland/Russian Discourse on Glamour, *Kultura No. 6. „Russland im Glamour/Glamour Russia“* ([www.kultura-rus.de](http://www.kultura-rus.de))*,* ed. Birgit Menzel/ La­ris­sa Rudova, Bremen

 **Rez.**: FAZ 16.2.2009 (Joseph Croitoru)

Tarkovsky in Berlin, *Tarkovsky*, ed. Nathan Dunne, London: Black Dog Publishing, S. 370-386

**2007** Die Transzendenz des Alltags: Trivialliteratur und Science fiction in der sowjetischen Perestrojka und postsowjetischen Zeit, in: *Kultur in der Geschichte Russlands*, hg. von Bianka Pietrow-Ennker, Tübingen: Vandenhoeck&Ruprecht, 315-332

 The Occult Revival in Russia Today and Its Impact on Literature, *The Harriman Review*, vol. 16, no. 1 (Spring 2007), 1-14

 *Der Osten im Westen – Importe der Populärkultur*, hg. zusammen Ulrich Schmid, Osteuropa 5 (2007), 57. Jg.

**Rez.**: FAZ 11.6.2007 (Joseph Croitoru)

Rez. (engl.): Boris Groys and Aage Hansen-Löve, eds., with the assistance of Anne von der Heiden. Am Nullpunkt: Positionen der russischen Avantgarde. Translated from the Russian by Gabriele Leupold, et. al. Frankfurt: Suhrkamp Verlag, 2005; Boris Groys and Michael Hagemeister, eds., with the assictance of Anne von der Heiden. Die Neue Menschheit: Biopolitische Utopien in Russland zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Translated from the Russian by Dagmar Kassek. Frankfurt: Suhrkamp Verlag, 2005.

Boris Groys, et. al., eds., with the assistance of Anja Herrmann and Julia Warmers. Zurück aus der Zukunft Osteuropäische Kulturen im Zeitalter des Postkommunismus. Frankfurt: Suhrkamp Verlag, 2005, *Russian Review*, vol. 66, No. 4 (Fall 2007)

**2006** *Graždanskaja vojna slov. Rossijskaja literaturnaja kritika perioda perestrojki*, St. Peterburg: Akademičeskij proekt

**Rez.:** *Nezavisimaja gazeta* 28.12.2006, 9 (Ol’ga Balla)

**Rez.:** *Novoe literaturnoe obozrenie*  No. 69 (2004), *(Natal’ja Zorkaja)*

[*http://magazines.russ.ru/nlo/2004/69/zor28.html*](http://magazines.russ.ru/nlo/2004/69/zor28.html)

**Rez.:** *Voprosy literatury* No. 9-10 (2008) (L. Belous)

 August 1914. Aleksandr Solženicyn und die russische Literatur zum Krieg in den ersten Kriegsjahren, *Die vergessene Front. Der Osten 1914/15. Ereignis, Wirkung, Nach­wirkung,* hg. von Gerhard P. Groß, Paderborn: Schöningh,231-248

**2005** Nach dem Bürgerkrieg um Worte. Was soll, kann und ist russische Literaturkritik heute? *Wort – Text – Kultur. Beiträge zur Germanistik*, hg. von Elena Kan, Chabarovsk, 25

 *Reading for Entertainment in Contemporary Russia. Post-Soviet Popular Literature in Historical Perspective*, ed. by Stephen Lovell/Birgit Menzel, München: Otto Sagner.

 Writing, Reading and Selling Literature in Russia 1986-2004, *Reading for Entertainment in Contemporary Russia. Post-Soviet Popular Literature in Historical Perspective*, ed. by Stephen Lovell/Birgit Menzel, München: Otto Sagner, 39-56.

#  Russian Science Fiction and Fantasy Literature, *Reading for Entertainment in Contemporary Russia. Post-Soviet Popular Literature in Historical Perspective*, ed. by Stephen Lovell/Birgit Menzel, München: Otto Sagner, 117-150.

 **Rez**. *Wiener Slawistisches Jahrbuch* No. 52 (2006), 265-268 (Stefan Simonek)

**Rez**. *Slavic Review* vol. 65; no. 4 (2006) (Martha Brill Olcott)

**Rez**. *Modern Language* Review (2008) (Stephen Hutchings)

<http://findarticles.com/p/articles/mi_7026/is_3_103/ai_n32099827/>

**Rez**. “Russkij izvod massovoj literatury. Nepročitannaja stranica”, *Novoe literaturnoe obozrenie,* 77, 1, 405-413 (Abram Rejtblat)

**Rez**. *The Slavic and East European Journal*, vol. 50, no. 4 (Winter 2006), 705-707(Anindita Banerjee)

**Rez**. *Australian Slavonic and East European Studies* vol. 20, no. 1-2 (2007) (Lyndall Morgan)

**Rez.**. “Amerikanskij oboroten’ v akademičeskoj nauke, ili posleslovie k žanram”, *Novoe literaturnoe obozrenie,* 77, 1, 413-420 (Paul Hillery)

**Rez.** Reading for Entertainment.., in: *Solanus. International Journal for Russian & East European Bibliography, Library&Publishing Studies*, New Series, vol. 20, 72-74 (Uilleam Blacker)

**2004** Belkanto am Fließband. Die sowjetische Oper als Traum einer moder­nen Nationaloper, *Mundus narratus. Festschrift für Dagmar Burkhart zum 65. Geburtstag*, hg. von Renate Hansen-Kokorus/Angela Richter, Frankfurt

 *Kulturelle Konstanten Russlands im Wandel. Zur Situation der russischen Kultur heute,* hg. von Birgit Menzel, Bochum

**2003** Blick durch ein deutsches Teleskop. Russische Literaturkritik im Wandel, in: OSTEUROPA, 9-10, 2003, S. 1295-1306; russ., *Neprikosnovennyj zapas*, 4, 30, S. 145-153

 Bestseller – Literatur und Markt. Eine Einführung, *Literatur zwischen Markt und Marginalisierung*, hg. W. Eichwede/R. Kayser, Deutsch-Russisches Forum e.V., 100-105

**2001** *Bürgerkrieg um Worte. Die russische Literaturkritik der Perestrojka*, Wien/Köln/Weimar: Böhlau-Verlag

 **Rez.:** *Kritikon Litterarum,* 32. Jg., Heft 1/2, 53-55 (Andreas Guski)

 **Rez.:** *Zeitschrift für Slawistik* 2003 (Christine Engel)

**Rez.:** *OSTEUROPA*, 10, 2002, 1118-1119 (Rainer Goldt)

**Rez.:** (Henrike Schmidt) [www.iasl.uni-muenchen.de/rezensio//liste/schmidt.html](http://www.iasl.uni-muenchen.de/rezensio//liste/schmidt.html)

**Rez.:** *Modern Language Review*, 97, 3, 2002, 781-782 (Holger Gemba)

**Rez.:** *Jahrbücher für die Geschichte Osteuropas*, 50, 2002, 314-315 (Sabine Merten)

**Rez.:** *The Slavonic and East European Review* (SEER), 80, 3, 2002, 530-532 (Sebastian Donat)

**2000** Čto takoe populjarnaja literatura? Zapadnye koncepcii ‘vysokogo’ i ‘nizkogo’ v sovetskom i postsovetskom kontekste, *Novoe literaturnoe obozrenie,* 40, 2000, S. 391-407

 N. Leskovs Erzählung „Lady Macbeth des Mzensker Kreises“ und ihre intermedialen Verarbeitungen, *Erzählen in Rußland. Festschrift für K.-H. Kasper zum 65. Geburtstag,* hg. von R. Herkelrath, Frankfurt, 2000, S. 53-70

 Tradicija i novatorstvo, *Socrealističeskij kanon,* ed. H. Günther / E. Dobrenko,

St. Peterburg: Akademičeskij proekt, 2000, S. 492-502

 Sovetskaja lirika stalinskoj ėpochi, *Socrealističeskij kanon,* S. 953-968

 ‘Vse Bel’kanto Trudjaščimsja?‘ Istorija i paradoksy sovetskoj opery v 20-50ch godach, *Socrealističeskij kanon,* S. 980-99

 Some Reflections on High and Popular Literature and Culture in Late and Post-Soviet Russia, *Perelomnye periody russkoj kul’tury*, ed. P. Pesonen, Helsinki: Studia Russica Helsingiensia et Tartuensia, 2000, S.

**1999** Tagungsbericht: Markt – Kritik – Kanonbildung. Russische Kultur heute (10. Arbeitstagung der Slavistik am 26.-28.11.1998 in Berlin), *Zeitschrift für Slawistik*, 44, 1999, 2, S. 228-231

**1997** Der sowjetische Leser als Thema der Forschung. Probleme, Methoden und Ergebnisse der empirischen Literatursoziologie, *Sprache-Text-Geschichte. Festschrift für Klaus-Dieter Seemann*, München, 1997, S. 184-200

**1996** Biographie – Dichterbild – Epoche. Methodologische Überlegungen am Beispiel der russischen Avantgarde, *Dichterbild und Epochenwandel in der russischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, hg. von K. Städtke, Bochum, 1996, S. 217-254

 Die russische Literaturkritik und das klassische Erbe. A. Terz / A. Sinjawski: Promenaden mit Puschkin, *Jenseits des Kommunismus. Sowjetisches Erbe in Literatur und Film*, hg. von E. Cheauré, Berlin, 1996, S. 115-132

**1994** Rez. zu: Forschungsstelle Osteuropa (Hg.), Kultur in Umbruch. Polen, Tschechoslowakei, Rußland, Bremen, 1992. 231 S., *OSTEUROPA*, 3, 1994, S. 294.

 Krise der Aufklärer und neue Solisten: Russische Literatutzeitschriften 1993-1994, *Wiener Slawistischer Almanach*, 15, 1995, S. 341-362

**1993** *Osteuropa im Umbruch – alte und neue Mythen*, hg. von C. Friedrich und B. Menzel, Bern-Paris-Berlin-New York, 1993

 Entmythisierung in der russischen Literatur am Beispiel A.I. Solženicyns, *Osteuropa im Umbruch,* S. 109-124

 **Rez.:** OSTEUROPA, 12, 1996, 1257 (Ralph Zwengel)

**Rez.:** *Istoričeski pregled*, 5, 1996, 152-156 ((bulg., N. Poppetrow)

**Rez.:** *Bohemia,* 37, 1996, 2, 2. Hj., 483-485 (K. Braun)

**Rez.:** *Referatedienst zur Literaturwissenschaft,* 27, 1995, 1, 143-146 (Reinhard Ibler)

**Rez.:** *Jahrbücher für die Geschichte Osteuropas*, 43, 1995, 3, 414-416 (Eberhard Reißner)

**Rez.:** *Abstracts in German Anthropology*, 1995, 21, 145-146

Bericht vom Symposium „Transformationsprozesse in der russischen und sowjetischen Kultur der Perestrojka. Periode (1985-1991)“ am 13.-15. Dezember 1992 in Schwerte, *Zeitschrift für Slawistik*, 38,1993, 2, S. 278-279

**1992** Rez. zu: Günther Hasenkamp: Gedächtnis und Leben in der Prosa Valentin Rasputins, Wiesbaden 1990 (Opera Slavica. NF, 16), (engl.), *The Modern Language Review*, 11, 1992, S. 539f.

 V.V. Majakovskij und B.L.Pasternak. Zur Geschichte und Rezeption einer schwierigen Beziehung, *Zeitschrift für Slawistik,* 37, 1992, 3, S. 369-377

 *V.V. Majakovskij und seine Rezeption in der Sowjetunion 1930-1954*, Berlin (Slavistische Veröffentlichungen des Osteuropa-Instituts der Freien Universität Berlin, Bd. 76), 1992.

 **Rez.:** *Österreichische Osthefte*, 1995 (Halina Stephan)

**Rez.:** *Zeitschrift für Slawistik*, 39, 1994, 1, 141-146 (Nyota Thun)

**Rez.:** *Zeitschrift für slavische Philologie,* LIV, 1994, 1, 231-233 (Holger Siegel)

**Rez.:** *Referatedienst zur Literaturwissenschaft*, 26, 1994, 2, 102f. (Steffi Lunau)

**Rez.:** *OSTEUROPA*, 12, 1994, 1189 (Jochen Meichel)

**Rez.:** *Modern Language Review*, 89, 1994, 3, 813 (R. Cockrell)

**Rez.:** *Die Neue Gesellschaft – Frankfurter Hefte*, 9, September, 1994, 858f. (Jürgen Baumgarten)

 **Rez.:** *Wiener Slawistischer Almanach*, 31, 1993, 313-315 (Hans Günther)

**Rez.:** *Kritikon litterarum,* 20, 1993, 3-4, 151-153 (Dagmar Kassek)

Frauenbezogene Slavistik. Ein Forschungsbericht, *Zwischen Anpassung und Widerspruch. Beiträge zur Frauenforschung am Osteuropa-Institut*, hg. von U. Grabmüller und M. Katz, Berlin 1992, S. 123-136

 Frauen und russische/sowjetische Literatur. Eine Auswahlbibliographie, *Frauenbezogene Slavistik*, S. 253-266

 Rez. zu: K. Hirschkop / T. Shepherd: Bakhtin and Cultural Theory, *Quinquereme*, 11, (engl.)

**1991** Rez. zu: Eberhard Reißner (Hg.), Perestrojka und Literatur, Berlin 1990 (Osteuropaforschung, Schriftenreihe der Deutschen Gesellschaft für Osteuropakunde, Bd. 27), *OSTEUROPA*, 8, 1991, S. 826f.

**1990** „Streitkultur oder ‚literarischer Bürgerkrieg‘? Der sowjetische Literaturbetrieb und die Perestrojka“, *OSTEUROPA*, 7, 1990, S. 606-620; und *Perestrojka. Multidisziplinäre Beiträge zum Stand der Realisierung in der Sowjetunion,* hg. von S. Baske, Berlin 1990, S. 188-202

 Weltkongreß für Osteuropastudien in Harrogate/England, *Fremdsprachenunterricht,* 12, 1990, S. 588-592

**1989** Streit um Majakowskij. Die russische Avantgarde zwischen  Stalin und Perestrojka
in: Osteuropa (1989) 11/12, S. 1066-1074

 Rez. zu Stefanie Hajak: V.V. Majakovskijs ‚Ja sam’. Untersuchungen zur Struktur einer futuristischen Autobiographie, Wiesbaden 1989 (Opera Slavica, NF 12), in: Osteuropa (1990), S. 374f.

**1988** N. Leskovs Erzählung und D. Schostakowitschs Oper ‚Lady Macbeth von Mzensk’
in: Lady Macbeth von Mzensk, Deutsche Oper Berlin